(1) Person Filing: _____
Persona que presentó los documentos:

Street Address: _____
Calle:

City, State, Zip: _____
Ciudad, Estado, Código postal:

Phone Number: _____
Número de teléfono:

Representing Self
Representándose a sí mismo

SUPERIOR COURT OF ARIZONA, COUNTY OF COCONINO
CORTE SUPERIOR DE ARIZONA, CONDADO DE COCONINO

(2) Petitioner: _____
Peticionario/Demandante:

DOB: _____
Fecha de nacimiento:

(3) Respondent: _____
Respondedor/Demandado:

DOB: _____
Fecha de nacimiento:

(4) Case Number: DO_____
Número de caso:

CHILD SUPPORT ORDER
ORDEN DE MANUTENCIÓN DE LOS HIJOS

(5) ATLAS Number: _____
Número ATLAS:

THE COURT FINDS THAT:
EL TRIBUNAL DETERMINA QUE:

(6) **1.** The following parents owe a duty to support the following children:
Los siguientes padres tienen el deber de mantener a los siguientes hijos:

Mother: _____
Madre:

Father: _____
Padre:

Child's Name: **Nombre del hijo:**	**Date of Birth:** **Fecha de nacimiento:**

2. The required financial factors and any discretionary adjustments pursuant to the Arizona Child Support Guidelines are as set forth in the Parent's Worksheet for Child Support Amount, attached and incorporated by reference.

Los factores financieros requeridos y cualquier ajuste discrecional, de conformidad con las pautas de manutención de menores de Arizona, se establecen en la hoja de datos financieros para el monto de la manutención de menores, que se adjunta e incorpora como referencia.

3. [ ] Mother [ ] Father
[X] Madre [X] Padre

a. Is obligated to pay support to: _____
está obligado a pagar manutención a:

b. In the amount of: $_____
Per Month
Por un monto de $X al mes

THE COURT FURTHER FINDS THAT:
LA CORTE ADEMÁS ORDENA QUE:

Deviation (only on applicable cases)
Desviación (sólo en los casos pertinentes)

The application of the Arizona Child Support Guidelines in this case is inappropriate or unjust. The Court has considered the best interests of the child(ren) in determining that a deviation is appropriate.
La aplicación de las pautas de manutención de menores de Arizona es inadecuada o injusta en este caso. El tribunal ha considerado los intereses del menor(es) al determinar que es adecuada una desviación.

The child support amount before deviation is: $_____
El monto de la manutención de menores antes de la desviación es de:

The child support amount after deviation is: $_____
El monto de la manutención de menores después de la desviación es de:

[ ] The Court finds the guidelines amount is inappropriate or unjust because:
El tribunal determina que el monto conforme a las pautas es inadecuado o injusto porque:

[ ] Attached written agreement incorporated.
Se adjunta el acuerdo por escrito incorporado.

[ ] Other:
Otro:

_____

_____

Arrears
Atrasos

Child support arrears exist:
Existen atrasos en el pago de la manutención de menores:

a. In the amount of: $_____
por un monto de:

b. For the period of: _____ to _____
Correspondiente al periodo de X a X

Past Care and Support
Atención y manutención pasadas

A judgment for past care and support should be entered:
Debe ingresarse un juicio por atención y manutención pasadas:

a. In the amount of: $_____
por la cantidad de:

b. For the period of: _____ to _____
Correspondiente al periodo de X a X

IT IS ORDERED THAT:
SE ORDENA QUE:

1. [ ] Mother [ ] Father shall pay child support:
[X] La madre [X] El padre pagarán manutención de menores:

a. In the amount of: $_____ Per Month
por la cantidad de: $X al mes

b. To: _____
A:

c. First payment is due on the 1st day of: _____
El primer pago se vence el día 1º de:

d. Presumptive termination date: _____
Fecha presunta de terminación:

2. [ ] Mother [ ] Father owes child support arrears:
[X] La madre [X] El padre adeuda atrasos por manutención de menores por la cantidad de:

a. In the amount of: $_____
por la cantidad de:

b. For the period of: _____ to _____
Correspondiente al periodo de X a X

c. Judgment is ordered in favor of: _____
Se ordena el juicio en favor de:

d. And against: _____
y en contra de:

e. In the principal amount of: _____
Por la cantidad del capital de:

[ ] Mother [ ] Father shall pay: $_____ Per Month toward the child support arrears amount until paid in full.
[X] La madre [X] El padre pagará $X al mes por los atrasos en los pagos de manutención de menores.

3. [ ] Mother [ ] Father owes past care and support:
[X] La madre [X] El padre adeudan atención y manutención pasadas:

a. In the amount of: $_____
por la cantidad de:

b. For the period of: _____ to _____
Correspondiente al periodo de X a X

c. Judgment is ordered in favor of: _____
Se ordena el juicio en favor de:

d. And against: _____
y en contra de:

e. In the principal amount of: _____
Por la cantidad del capital de:

[ ] Mother [ ] Father shall pay: $_____ Per Month toward the child past care and support amount until paid in full.
[X] La madre [X] El padre pagará $X al mes por concepto de atención y manutención pasadas hasta que se haya pagado por completo.

4. All payments shall be made through the Support Payment Clearinghouse pursuant to an Order of Assignment signed this date. Any time the full amount of support ordered is not withheld, the obligor remains responsible for the full monthly amount ordered. Payments not made directly through the Support Payment Clearinghouse shall be considered *gifts* unless otherwise ordered. All payments shall be made payable to and mailed directly to: **Support Payment Clearinghouse, P.O. Box 52107, Phoenix, AZ 85072-2107**. Payments must include the **obligor's name, ATLAS number and Social Security Number**.
Todos los pagos deben hacerse a través de la Cámara de Compensación de Pagos de Manutención, de conformidad con la orden de asignación firmada en esta fecha. En todo momento en que no se retenga el monto total de la manutención ordenada, la persona obligada a pagar (deudor) será responsable por el monto mensual completo ordenado. Los pagos que no se hagan directamente a través de la Cámara de Compensación de Pagos de Manutención serán considerados regalos a menos que se ordene otra cosa. Todos los pagos deberán ser pagaderos y enviados por correo directamente a: **Support Payment Clearinghouse, P.O. Box 52107, Phoenix, AZ 85072-2107**. Los pagos deben contener **el nombre del pagador, el número de ATLAS y el número de Seguro Social**.

5. Pursuant to A.R.S. § 25-322, the parties shall submit current address information in writing to the Clerk of the Superior Court and the Support Clearinghouse immediately. The obligor shall submit the names and addresses of the obligor's employers or other payors within 10 days. The parties shall submit address changes within 10 days of the change.
De conformidad con A.R.S. § 25-32, las partes deben suministrar por escrito y de inmediato su dirección al secretario del Tribunal Superior y a la Cámara de Compensación de Pagos de Manutención. En un plazo de diez días, el pagador debe suministrar el nombre y la dirección de los patrones, personas u organizaciones de que tenga derecho a recibir pagos. Las partes deberán informar su cambio de dirección en un plazo de diez días después del cambio.

6. **[ ] Mother [ ] Father** is responsible for providing medical insurance for the child(ren).
[X] La madre [X] El padre es responsable de proporcionar aseguranza de atención médica para menores.

7. The costs of medical/dental/vision expenses not paid by insurance shall be shared as follows:
Los costos de atención médica/dental/óptica no cubiertos por la aseguranza se repartirán como sigue:
Mother _____% Father _____%
Madre X% Padre X%

Request for payment or reimbursement must be provided to the obligated parent(s) within 180 days after the services occurred. The obligated parent must pay or make payment arrangements within 45 days after receipt of the request.
La solicitud de pago o reembolso debe presentarse al padre obligado en un plazo de 180 días a partir de que se preste el servicio. El padre obligado debe pagar o hacer arreglos de pago en un plazo de 45 días a partir de que reciba la solicitud.

8. The costs of travel related to parenting time over 100 miles one way shall be shared as follows:
Los costos de viaje derivados del tiempo con el padre o la madre por más de 100 millas en un solo sentido se repartirán como sigue:
Mother _____% Father _____%
Madre X% Padre X%

9. The parties shall exchange financial information such as copies of tax returns, earnings statements, a Parent's Worksheet for Child Support Amount, residential addresses and the names and addresses of their employers every 24 months.
Las partes intercambiarán información financiera, como declaraciones de impuestos, declaraciones de ganancias, hoja de datos financieros de los padres para manutención de menores, dirección de su residencia y el nombre y la dirección de sus patrones, cada 24 meses.

10. The court allocates the federal tax exemption(s) for the dependent child(ren) as follows:
El tribunal asigna las exenciones de impuestos federales por los menores dependientes como sigue:

_____

_____

_____

Each year, the obligor may claim these exemptions only of the obligor has paid in full all child support and arrears ordered for the year by December 31 of that year.
Cada año, el deudor puede solicitar estas exenciones sólo si hacia el 31 de diciembre de ese año ha pagado toda la manutención de menores y los atrasos ordenados por el tribunal.

IMPORTANT INFORMATION:
INFORMACIÓN IMPORTANTE:

If this is a modification of child support, all other prior orders of this Court not modified remain in full force and effect.

Pursuant to Arizona Revised Statutes § 25-503(I), the right to get a judgment for unpaid child support ends three years after all the children included in the Child Support Order have emancipated. To collect the unpaid support, the person owed child support must file a court action to obtain a written judgment for the unpaid amount before the end of the three-year period. (Limited exceptions exist and are found in A.R.S. § 25-320(B).)

Although the obligation to pay support may continue, a child is emancipated: on the date of the child's marriage, on the child's 18th birthday, when the child is adopted, when the child dies.

Si ésta es una modificación de la manutención de menores, todas las órdenes anteriores de este tribunal no modificadas seguirán plenamente en vigor.

De conformidad con los estatutos revisados de Arizona § 25-503(I), el derecho a obtener un juicio por manutención de menores no pagada concluye tres años después de que se hubieran emancipado todos los menores incluidos en la orden de manutención de menores. Para cobrar la manutención no cobrada, la persona a la que se le adeude la manutención debe entablar una acción judicial para obtener un juicio por escrito por el monto no pagado, antes de que concluya el periodo de tres años. (Existen algunas excepciones, que se encuentran en A.R.S. § 25-320(B).)

Aunque puede continuar la obligación de pagar manutención de menores, el menor se emancipa: en la fecha de matrimonio del menor, el día que cumpla 18 años de edad, cuando el menor es adoptado, cuando el menor muere.

Date: _____ Judicial Officer: _____
Fecha: Funcionario judicial: